

Installation Instructions Directives de Montage Instrucciones de Instalación

T-Connector Connecteur en T Conector en T



Chevy Orlando

⚠ WARNING



ALWAYS read and follow all warnings and instructions included with purchase before beginning installation. Keep for future reference.

DO NOT exceed lower of towing manufacturing rating (including in your vehicle owner's manual) or specific amperage ratings stated on product.

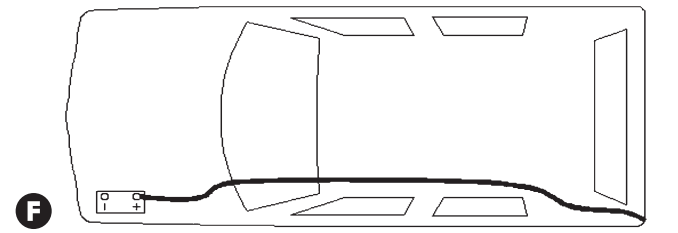
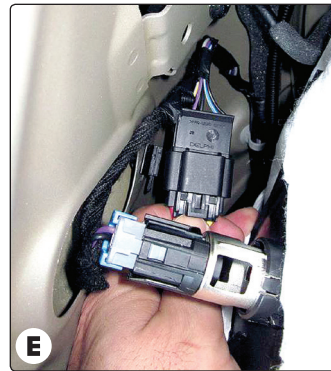
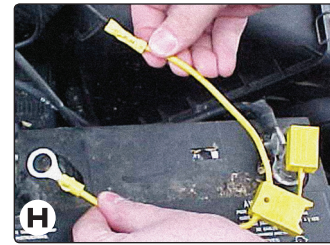
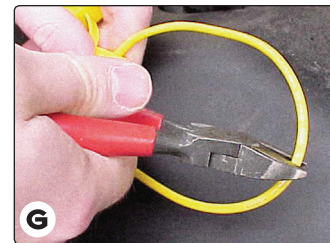
ALWAYS read, understand and follow all warnings and instructions printed on tow vehicle's battery.

ALWAYS wear safety glasses and use all safety precautions during installation.

118565-037

Rev. B

6/30/16



ENGLISH

TOOLS REQUIRED:

Trim Panel Remover, 10mm Socket & Ratchet or 10mm Wrench, Drill (3/32" Drill Bit), 1/4" Socket, Wire Crimpers, Wire Cutters, Philips Head Screwdriver, Test-probe

1. Open the vehicle's rear tailgate. Remove threshold, trunk floor panels and trays **A B**. Set aside all items removed being careful not to damage parts.
2. Being careful not to damage clips, partially remove the lower interior trim panels on driver's side of the vehicle **C C**.
3. Beginning on the driver's side, separate the vehicle's wiring connectors **E**, being careful not to break the locking tabs. Insert the T-Connector end, with the **yellow** wire, between the vehicle wiring connectors and lock into place. All connector surfaces should be clean and free of dirt.
4. Route the T-Connector containing the **green** wire below the threshold cover to the passenger's side taillight housing. Repeat step 3 for the passenger's side using the T-Connector containing the **green** wire.
5. Locate a suitable grounding point on the driver's side near the connectors. Drill a 3/32" hole and secure **white** wire with eyelet using screw provided. Do not drill into any exposed surfaces.

⚠ CAUTION

Verify what is behind any surface prior to drilling to avoid damage to the vehicle and/or personal injury. Do not drill into any exposed surfaces.

6. Locate a flat surface in an out of the way place and mount the T-Connector's black box-module, to prevent damage or rattling.

NOTE

This surface should be in an area that is free of any moisture and mounted in an area that it is high enough where it could not be exposed to direct contact with any water or liquid substance.

7. From inside the vehicle, connect the **black** 12 ga. wire and the **black** wire from the T-Connector black box with the supplied yellow butt connector. Either route the **black** wire thru a grommet and along the exterior frame or follow the existing wiring along the thresholds into the engine compartment up to the battery avoiding areas that may pinch or break the wire **F**.

⚠ WARNING

If routing the wire thru a grommet and along the exterior of the vehicle, be careful to avoid any hot pipes, heat shields, the fuel tank or any other points that may pinch or break the wire.

8. Disconnect the vehicle's negative (-) battery cable. If not removed, remove the fuse from the yellow fuse holder (provided). After cutting the fuse holder wire **G**, attach the ring terminal and secure to the vehicle's Positive (+) battery cable **H**. Connect the other end of the fuse holder to the **black** 12 ga. wire, using the yellow butt connector (provided).

⚠ WARNING

Read and follow all warnings and cautions printed on the tow vehicle's battery. All connections must be complete for the T-Connector to function properly. Test and verify installation with a test light or trailer once installed. For initial test, reset vehicle electrical system by temporarily removing the key from the ignition **I**.

9. Secure the remainder of the T-Connector harness with the cable ties provided, to prevent damage or rattling and being careful to avoid any areas that would pinch, cut or melt the wire.
10. Reinstall the plastic trim panels, threshold, storage covers, floor covering and other items that may have been removed during installation, being careful not to pinch or cut the wires.

NOTE

Store 4-Flat in trunk area when not in use.



⚠ WARNING

Overloading circuits can cause fires. **DO NOT** exceed stated product ratings. Read vehicle's owner's manual & instruction sheet for additional information.

⚠ AVERTISSEMENT



TOUJOURS lire et observer toutes les consignes de sécurité et les instructions qui accompagnent votre achat avant de commencer l'installation. Conserver ces consignes et instructions pour consultation ultérieure.

NE PAS excéder la moins élevée des spécifications d'intensité de courant (ampérage) suivantes: celle du fabricant de remorque (y compris celle figurant dans le manuel du propriétaire du véhicule) ou celles figurant sur le produit.

TOUJOURS lire, comprendre et observer toutes les consignes de sécurité et les instructions imprimées sur la batterie du véhicule de remorquage.

TOUJOURS porter des lunettes de protection et prendre toutes les mesures de sécurité pendant l'installation.

FRANÇAIS

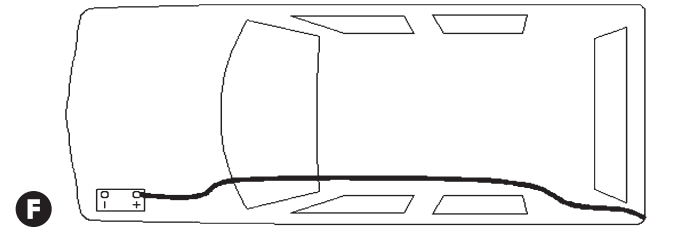
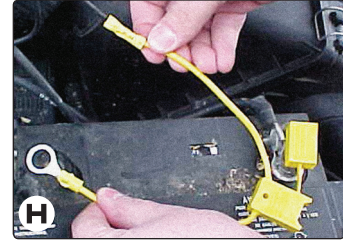
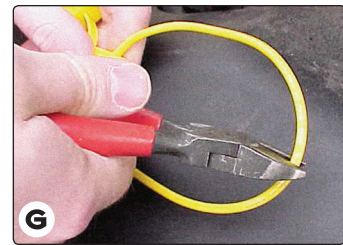
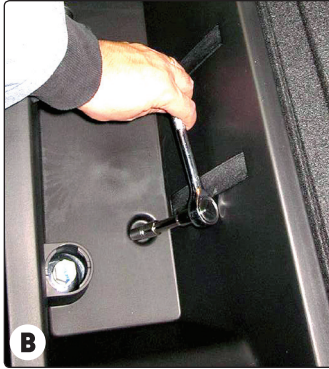
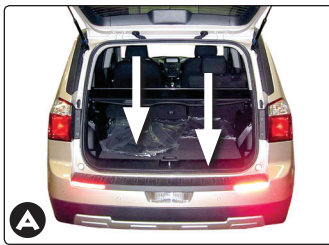
OUTILS REQUIS:

Écarteur de panneau de garnissage, Cliquet et douille de 10 mm ou clé de 10 mm, Perceuse (mèche de 3/32 po), Douille 1/4 po, Sertisseurs, Coupe-fils, Tournevis à pointe cruciforme, Sonde de vérification

1. Ouvrir le hayon arrière du véhicule. Enlever le seuil, ainsi que les panneaux et les plateaux du plancher du coffre **A****B**. Mettre de côté les articles qui ont été enlevés en veillant à ne pas les endommager.
2. En veillant à ne pas briser les agrafes, enlever partiellement les panneaux de garnissage inférieurs, du côté conducteur **C****D**.
3. En commençant par le côté conducteur, séparer les connecteurs du câblage du véhicule **E**, en veillant à ne pas briser les pattes de verrouillage. Insérer l'extrémité du connecteur en T munie du fil **jaune** entre les connecteurs du câblage du véhicule et verrouiller en place. Toutes les surfaces de contact des connecteurs doivent être propres et dépourvues de saleté.
4. Faire passer le connecteur en T muni du fil **vert** sous le couvercle de seuil, vers le logement de feu arrière côté passager. Répéter l'étape 3 du côté passager avec le connecteur en T comprenant le fil **vert**.
5. Repérer un endroit approprié pour effectuer la mise à la masse à proximité des connecteurs, du côté conducteur. Percer un trou de 3/32 po et fixer le fil **blanc** à l'aide de l'oeillet et de la vis fournis. Ne pas percer de surfaces exposées.

⚠ ATTENTION

Avant de percer, vérifier ce qui se trouve sous la surface pour prévenir tout dommage au véhicule ou toute lésion corporelle. Ne pas percer de surfaces exposées.



6. Pour prévenir les dommages ou les bruits indésirables, repérer une surface plane à un endroit qui ne gêne pas le passage et monter le module/boîtier noir du connecteur en T.
- REMARQUE**
Cette surface doit être exempte d'humidité et suffisamment élevée pour prévenir tout contact direct avec l'eau ou une substance liquide.
7. Depuis l'intérieur du véhicule, connecter le fil **noir** de calibre 12 et le fil noir provenant de la boîte noire du connecteur en T à l'aide du connecteur d'about jaune fourni. De deux choses l'une : acheminer le fil **noir** à travers le passe-fils et le long du cadre de châssis extérieur, ou; suivre le filage existant le long des seuils jusque la batterie dans le haut du compartiment moteur, en prenant soin d'éviter les endroits susceptibles de pincer ou endommager le fil **F**.

⚠ AVERTISSEMENT

Si l'on choisit le trajet du passe-fils et de l'extérieur du véhicule, il faut éviter les tuyaux chauds, les écrans thermiques, le réservoir de carburant ou tout autre endroit susceptible de coincer ou endommager le fil.

8. Débrancher le câble de la borne négative (-) de la batterie du véhicule. Si ce n'est déjà fait, enlever le fusible du porte-fusible jaune (fourni). Après avoir coupé le fil du porte-fusible **G**, attacher la cosse à anneau et la fixer au câble de la borne positive (+) de la batterie du véhicule **H**. À l'aide du raccord jaune (fourni), attacher l'autre extrémité du porte-fusible au fil **noir** de calibre 12.

⚠ AVERTISSEMENT

À l'aide du raccord jaune (fourni), attacher l'autre extrémité du porte-fusible au fil noir de calibre 12. Tous les branchements doivent être terminés pour que le connecteur en T fonctionne correctement. Tester et vérifier l'installation à l'aide d'une lampe témoin ou sur une remorque. Comme test initial, réinitialiser le système électrique du véhicule en retirant temporairement la clé du contact **I**.

9. Afin de prévenir les dommages ou les bruits de cliquetis, fixer le reste du faisceau du connecteur en T à l'aide des attaches de câble fournies, en prenant soin d'éviter les endroits susceptibles de couper ou coincer les fils.
10. Remettre en place les panneaux de garnissage, le seuil, les couvercles de rangement, le revêtement de plancher et les autres éléments qui ont été enlevés lors de l'installation, en prenant soin de ne pas pincer ni couper les fils.

REMARQUE

Remiser le connecteur à 4 voies dans le coffre quand il n'est pas utilisé.



⚠ AVERTISSEMENT

La surcharge des circuits peut provoquer des incendies. NE PAS excéder les spécifications relatives au produit. Lire le manuel du propriétaire du véhicule et le feuillet d'instructions pour des informations supplémentaires.

⚠ ADVERTENCIA



SIEMPRE leer y seguir todas las advertencias e instrucciones incluidas con la compra antes de comenzar la instalación. Conservar para referencia futura.

NO exceder el menor valor entre la calificación del fabricante del remolque (que se incluye en el manual del propietario de su vehículo) o las calificaciones de amperaje específicas que se indican en el producto.

SIEMPRE leer y seguir todas las advertencias e instrucciones impresas en la batería del vehículo de remolque.

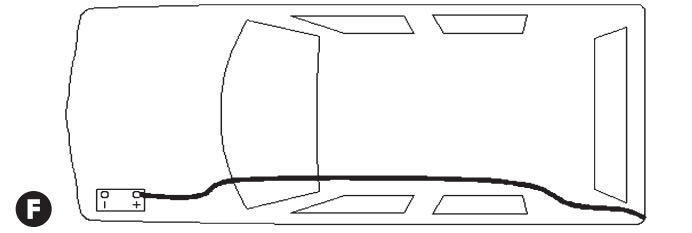
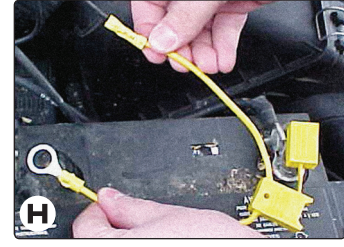
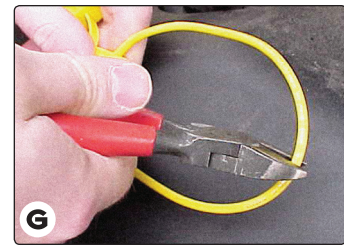
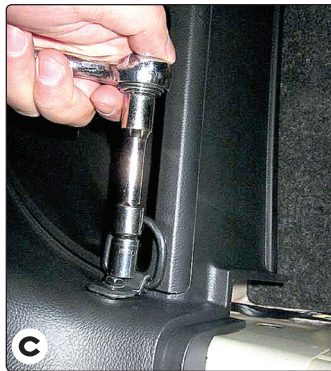
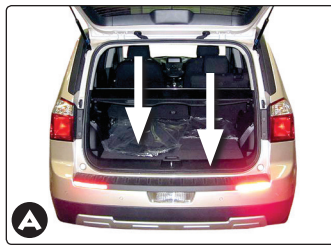
Utilizar **SIEMPRE** gafas de seguridad y seguir todas las precauciones de seguridad durante la instalación.

ESPAÑOL

HERRAMIENTAS NECESARIAS:

Corte el removedor de paneles, Encaje y trinquete de 10mm o llave de tuercas de 10mm, Taladro (broca de 3/32"), Llave de tubo de 1/4", Plegadores de cable, Cortadores de cable, Destornillador de estrella, Terminal de prueba

1. Abra la puerta trasera del vehículo. Retire el umbral, paneles del piso del baúl y bandejas **A B**. Coloque las piezas retiradas a un lado con cuidado de no dañar las partes.
2. Con cuidado de no dañar los ganchos, retire parcialmente los paneles de guarnición interior en el lado del conductor del vehículo **C D**.
3. Desde el costado del conductor, separe los conectores de cables del vehículo **E**, con cuidado de no romper las lengüetas de bloqueo. Inserte el extremo del conector en T, con el cable **amarillo**, entre los conectores de cableado del vehículo y fíjelos en su lugar. Todas las superficies del conector deben estar limpias y libres de suciedad.
4. Dirija el conector en T que contiene el cable **verde** debajo de la cubierta del umbral hacia el receptáculo de la luz trasera del costado del pasajero. Repita el paso 3 en el costado del pasajero usando el conector en T que contiene el cable **verde**.
5. Encuentre un punto apropiado para conexión a tierra en el costado del conductor cerca a los conectores. Perfore un orificio de 3/32" y asegure el cable **blanco** con el ojete usando el tornillo que se suministra. No perfore ninguna superficie expuesta.
⚠ ATENCIÓN
Revise qué hay detrás de cualquier superficie antes de perforar para evitar daños al vehículo y/o lesiones personales. No perfore ninguna superficie expuesta.
6. Localice una superficie plana e instale la caja negramódulo del conector en T, para evitar daños o ruido.



NOTA

Esta superficie debe quedar en un área que esté libre de cualquier humedad y de suficiente altura donde no se esponga a contacto directo con agua o sustancia líquida.

7. Desde el interior del vehículo, conecte el cable **negro** de calibre 12 y el cable negro desde la caja negra del conector en T con el conector de culata amarilla que se suministra. Dirija el alambre **negro** a través de un pasacables y a lo largo del bastidor exterior o siga el cableado existente a lo largo de los umbrales y dentro del compartimiento del motor hasta la batería para evitar las áreas que pueden pellizcar o romper el cable **F**.

⚠ ADVERTENCIA

Si dirige el alambre a través de un pasacable y a lo largo del exterior del vehículo, tenga cuidado y evite cualquier tubería caliente, protectores de calor, el tanque de combustible o cualquier otro punto que pueda pellizcar o romper el cable.

8. Desconecte el cable negativo (-) de la batería del vehículo. Si no se ha retirado, retire el fusible del portador de fusibles amarillo (suministrado). Después de cortar el alambre del portador de fusibles **G**, una el terminal de anillo y asegúrelo al cable positivo (+) de la batería del vehículo **H**. Conecte el otro extremo del portador de fusibles al alambre **negro** de 12 ga. usando el conector de cabeza amarillo (suministrado).

⚠ ADVERTENCIA

Lea y siga todas las advertencias y precauciones impresas en la batería del vehículo de remolque. Se deben completar todas las conexiones para que el conector en T funcione correctamente. Ensaye y verifique la instalación con una luz de prueba o remolque una vez se instale. Para la prueba inicial, reinicialice el sistema eléctrico del vehículo al quitar temporalmente la llave de la ignición **I**.

9. Asegure el resto del armés del conector en T con los amarres del cable que se suministran, para evitar daños y con cuidado de evitar cualquier área que podrían pellizcar, cortar o derretir el cable.
10. Vuelva a instalar los paneles de guarnición plásticos, el umbral, las cubiertas de almacenaje, las cubiertas del piso y otros elementos que se hayan retirado durante la instalación, con cuidado de no pellizcar o cortar los cables.

NOTA

Guarde el conector plano de 4 salidas en el área del baúl cuando no esté en uso.



⚠ ADVERTENCIA

La sobrecarga de los circuitos puede causar incendios. **NO** exceder las calificaciones indicadas en el producto. Leer el manual del propietario del vehículo y la hoja de instrucciones para información adicional.